



Maintenance / Pflege und Wartung / Entretien / Pulizia del miscelatore / Поддръжка / Уход / Konserwacja / Întreținere / Karbantartás / Догляд / Čišćenje armature / Чишћење арматуре / Начин на одржавање / Prięzura / Hooldamine / Коршапа

GB When cleaning the fitting, only use saponaceous (i. e. soap - based) agents. Never use abrasive or scouring powders, cleaning agents containing alcohol, ammonia, hydrochloric acid, sulphuric acid, nitric acid or phosphoric acid, or disinfectants.

D Zur Reinigung der Armatur sollten nur seifenhaltige Reinigungsmittel verwendet werden. Keinesfalls kratzende, scheuernde, alkohol-, ammoniak-, salzsäure-, phosphorsäure- oder essigsäurehaltige Reinigungs- oder Desinfektionsmittel benutzen.

F Pour le nettoyage de la robinetterie, employer seulement des produits contenant du savon. Jamais de nettoyeurs ou des désinfectants qui grattent, rayent, contiennent de l'alcool, de l'ammoniac, de l'acide chlorhydrique ou phosphorique.

I Per la pulizia del miscelatore si consiglia di usare solamente detergenti a base di sapone. Non impiegare in nessun caso detergenti o disinfettanti abrasivi o contenenti alcool, ammoniaca, acido cloridrico o acido fosforico.

BG При почистване на арматурата, използвайте препарати на сапунена основа. В никакъв случай да не се използват при почистване абразивни или излюшващи прахове, почистващи вещества, съдържащи алкохолни и амониеви радикали, солна, сярна, азотна и фосфорна киселина, както и дезинфектанти.

RU При очистке смесителя используйте только изготовленные на мыльной основе средства. Ни в коем случае нельзя использовать для очистки абразивные порошковые средства, а также вещества, содержащие спирт, аммоний, соляную, серную, азотную или фосфорную кислоту, или бактерицидные вещества.

PL Do mycia armatury używać tylko środków czyszczących (na zasadzie mydła). W żadnym wypadku nie używać proszków (środków) ściernych lub wywołujących łuszczenia się, środków myjących zawierających rodniki alkoholu lub amoniaku, kwasu solnego, siarkowego, azotowego lub fosforowego, lub środków dezynfekcyjnych.

RO Pentru curățirea armăturii, folosiți preparate pe bază de săpun. În niciun caz nu trebuie să se folosească prafuri abrazive sau corozive, nici preparate care conțin radicali de alcool și amoniu, acizi clorhidric, sulfuric, azotic sau fosforic, nici dezinfectante.

H A szerelvény tisztításához szappan alapú tisztítószer használjon. Soha se használjon súrolószeret bármilyen lepatogzást előidéző port, alkohol vagy ammónium származékot, sósavat, kénsavat, salétromsavat vagy foszforsavat tartalmazó tisztítószereket, valamint fertőtlenítő szereket.

UA При догляді за арматурою використовуйте препарати на основі мила. Ні в якому разі при догляді не використовуйте абразивні порошки чи такі, що можуть довести до лущення поверхні, м'якої речовини, до складу яких входять алкольні та амонієві радикали, соляна, сірна, азотна та фосфорна кислота, а також дезінфектанти.

HR Za čišćenje armature se koriste jedino spunski preparati. Ni u kom slučaju se ne smeju koristiti abrazivni ili erozivni deterdženti, preparati za čišćenje koji sadrže alkoholne i amonijumove radikale, sonu, sumpornu, azotnu ili fosfornu kiselinu, ili dezinfectanti.

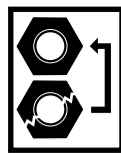
SCG За чишћење арматуре се користе једино сапунски препарати. Ни у ком случају се не смеју користити абразивни или ерозивни детерденти, препарати за чишћење који садрже алкохолне и амонјумове радикале, сону, сумпорну, азотну или фосфорну киселину, или дезинфектанти.

MK За чистене на уредот користете детергенти со сапунска основа. За чистене во никој случај да не се користат абразивни прашкови или прашкови кои предизвикуваат лупење, препарати за прочишћавање кои содржат алкохолни или амониумски радикали, солна, сулфурна, азотна, и фосфорна киселина како и средства за дезинфицирање.

LT Priedo valymui reikia naudotis tik muilo preparatais. Ne reikia vartoti abrazyvinių ir erozinančių miltelių, preparatų, turinčių alkoholio, amoniako, druskos, sieros, azoto, arba fosforo rūgšties, dezinfektantų.

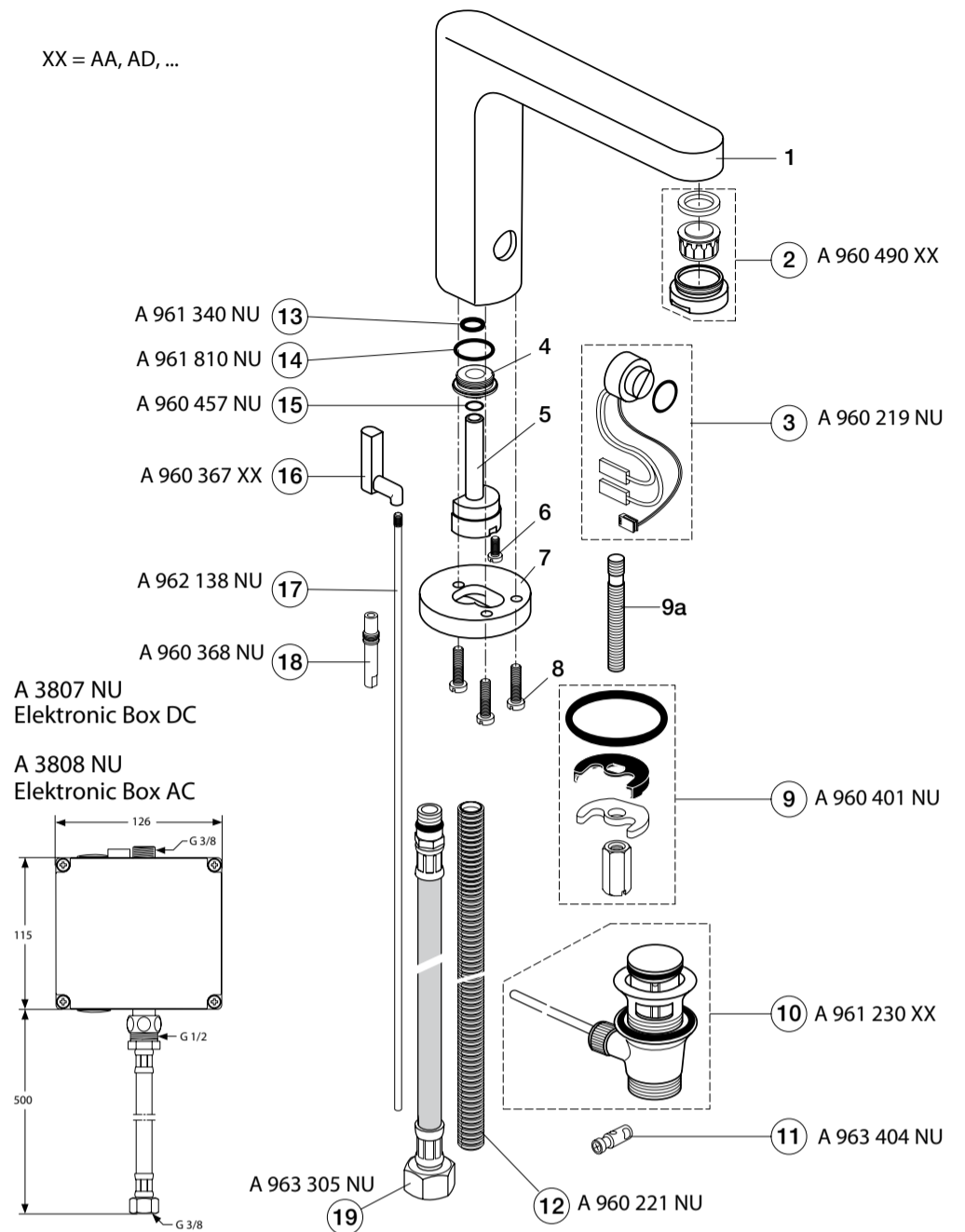
EST Armatuuri puhastades kasutage preparaate, mis on seebi alusel. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada puhastamis abrasivseid ega kestendama või kooruma ajavaid pulbreid, puhastusaineid, mis sisaldavad alkoholi ja ammoniumi radikaale, sool-, väävel-, asoot- ja fosforhappeid, samuti mitte desinfitseerivaid aineid.

LV Lai notīrītu selektoru, izlietojiet uz ziepēm bāzētus līdzekļus. Nekādā gadījumā tīrīšanai nelietojiet abrazīvus, jeb pulverus, kuri tīrīšanas procesā var lobīties un dalīties. Kā arī līdzekļus saturošus alkoholu, amonjaku, sālskābi, sērskābi, slāpekļskābi, fosforskābi, jeb citas spēcīgas ķīmikālijas, vai dezinfekcijas līdzekļus.



Ordering spares / Ersatzteil-Regelung / Pièces de rechange / Parti di ricambio / Резервни части / Запчасти / Części zapasowe / Pieše de schimb / Rendelhető alkatrészek / Запасні частини / Reservni delovi / Резервни делови / Резервни делови / Atsarginių dalių / Tellitavad varuosad / Rezervju daju

XX = AA, AD, ...



GB Ideal Standard
The Bathroom Works
National Avenue
Kingston upon Hull
HU5 4HS
Customer care line:
Tel.: 01482 499685

D Pro-Service
Euskirchen Str. 80
53121 Bonn
Tel.: 0228-521580
Fax: 0228-521589
Homepage: www.pro-service.info
E-mail: pro-service.info@aseur.com

F Ideal Standard France
Bat.H - Parc des Refelets
165, Av. du Bois de la Pie
Paris N2 - Roissy en France
95920 Roissy CDG Cedex
Tél.: 0149 388155
Homepage: www.idealstandard.fr

I Ideal Standard
Divisione di
American Standard Italia s.r.l.
Via Domodossola, 19
20145 Milano
Tel.: 800 652290
(Toll-free number)

NL Ideal Standard
Nederland
L.J.Costerstraat 30,
Postbus 7
5900 AA Venlo
Tel.: 077 355 08 07

B Ideal Standard
Naverkoopsdienst/
Service après vente
Petrus Bayenstraat 70,
1702 Groot Bijgaarden
Tel.: 0248 10951
0248 10949

GR Ideal Standard Greece
Fittings customer
Service Athens
3-5 Gioldasi Street
11744 Athens
Greece
Tel.: 010-9010917
Mobile: 094-4786779

E Ideal Standard, S.L.
C/Sant Martí, s/n
08107 Martorelles
Spain
Tel.: 93 544 01 60

H VIDIMA AD
Budapest
Tel.: +36 1 37 10 724
Fax: +36 1 37 10 725
E-mail:
BudapestOffice@aseur.com

BG ВИДИМА АД
РБългария
Тел: +359 (675) 30368
Факс: +359 (675) 30814
E-mail:
service_bg@aseur.com

RU Идеал Стандарт
Европа Б.В.
Москва
Тел.: +7 (095) 980 0453
Факс: +7 (095) 980 0454
E-mail:
service@videxim.ru

PL IS Polska Sp.z o.o.
Wrocław, POLSKA
Phone: +48 71 7868 301
+48 71 7868 302
Fax: +48 71 7868 303
E-mail:
dzialhandlowy@idealstandard.pl

RO Vidima Representative office
Details:
Bucharest, Romania
tel./fax: +40 21 320 60 79
mobile: +40 788 250 580
+40 741 157 420
E-mail:
OfficeBucharest@aseur.com

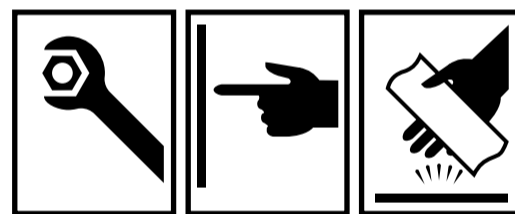
UA Kiev
Representative office
Ukraine
Tel.: +38 044 537 32 72
+38 044 227 29 29
Fax: +38 044 537 32 72
E-mail:
tyufekchievp@aseur.com

SCG American Standard
B&K Europe
Predstavništvo Beograd
SRBIJA
Tel/Fax: +381 11 24 53 598
+381 11 24 57 157
E-mail:
Officebelgrade@aseur.com

LT Ideal Standard
Representative Office
Baltic Countries
Riga, Latvia
Tel.: +371 73 57 792
Fax: +371 73 57 792
E-mail:
Dorogov@aseur.com

EST

LV

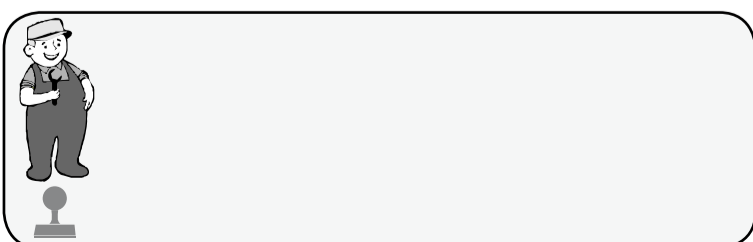
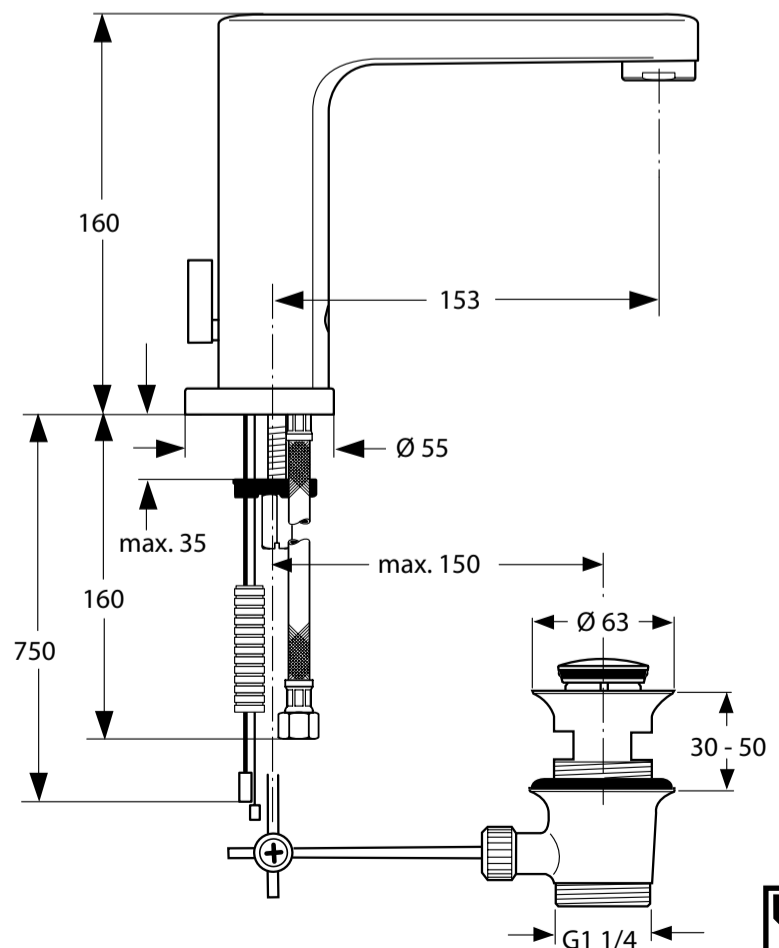


MOMENTS

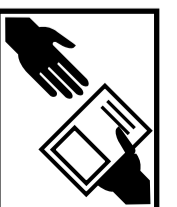


0809 / A 865 586
Made in Germany

A 3908 ..

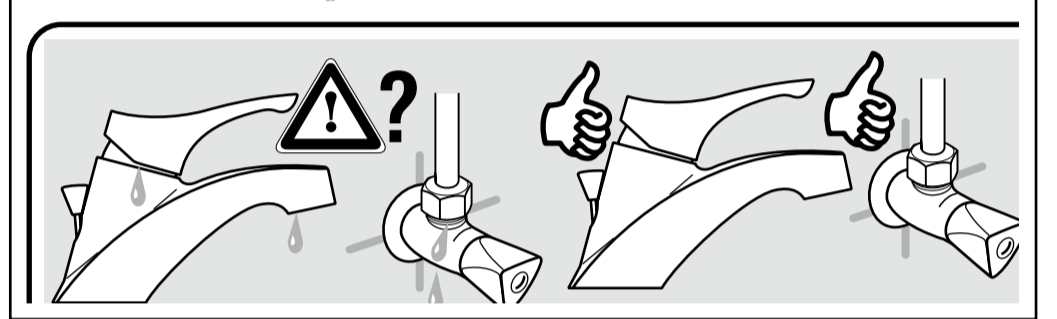
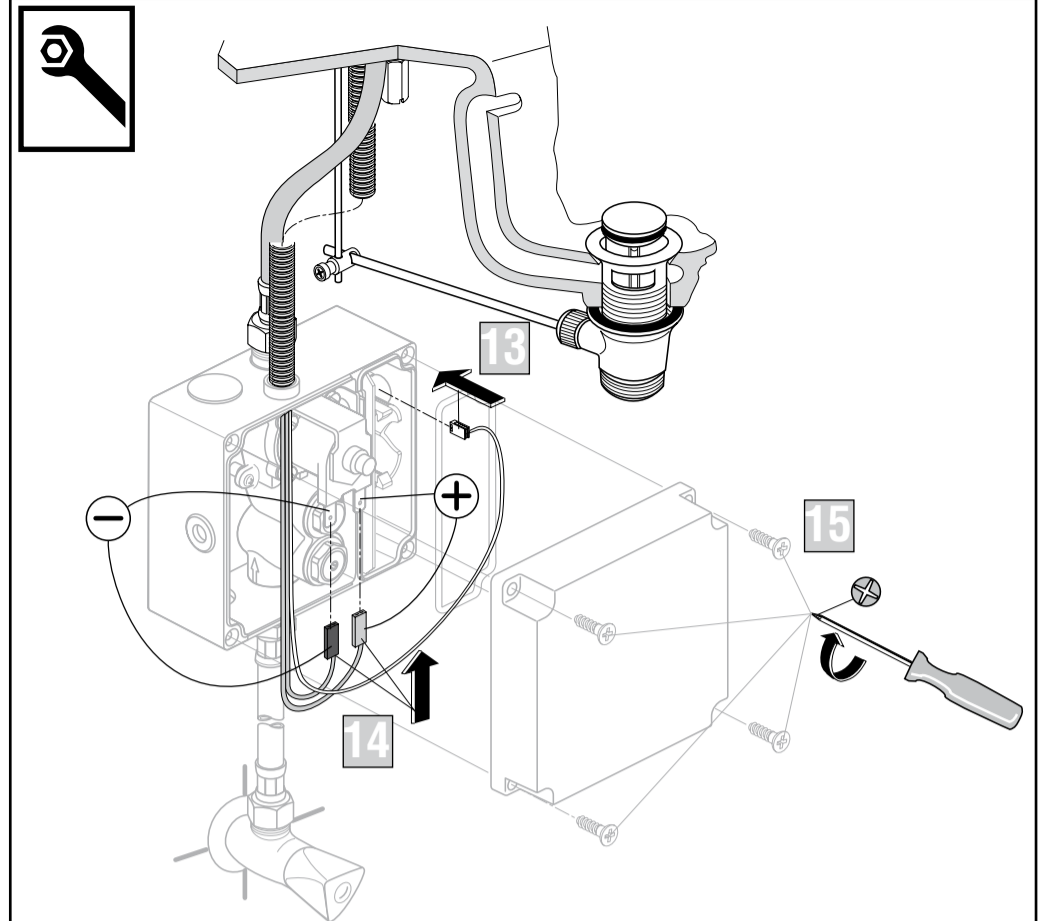
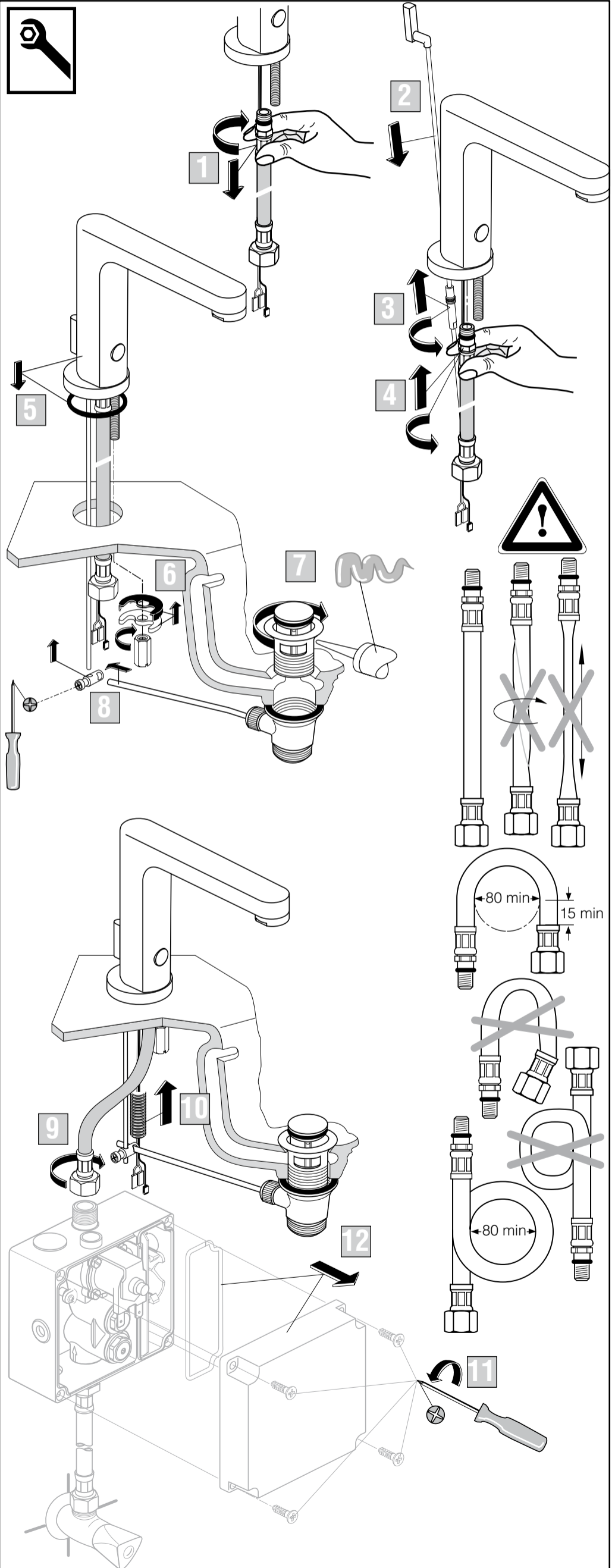


Ideal Standard
Roentgenstrasse 9
54516 Wittlich
Germany



STOP

GB Guarantee only when installed by qualified plumber!
 D Garantie nur bei Montage durch den Fachmann.
 F Garantie uniquement en cas de montage par un personnel spécialisé.
 I Garanzia valida esclusivamente in caso di montaggio eseguito da personale tecnico.
 BG Гаранцията е валидна само ако монтажа е извършен от квалифициран водопроводчик!
 RU Гарантия действительна только в том случае, если установка была произведена квалифицированным сантехником!
 PL Gwarancja – tylko w razie montowania przez wykwalifikowanego hydraulika!
 RO Garanție - numai dacă montarea a fost efectuată de către un instalator calificat!
 H A jótállás csak abban az esetben érvényes, ha a beszerelést szakember végzi!
 UA Гарантія – тільки при монтажі кваліфікованим водопровідником!
 HR Garancija – stupa na snagu jedino kad instaliranje vrši kvalifikovani vodoinstalatler!
 SCG Garancija – stupa na snagu jedino kad instaliranje vrši kvalifikovani vodoinstalatler!
 MK Garancija – samo za montažu od kvalificiran vodoinstalatler!
 LT Garantią galioja tik profesionaliniam vandentiekio darbininkui sumontavus!
 EST Garantii – kehtib siib kui montaazi teostab kvalifitseeritud veevärgitöölaine!
 LV Garantija tikai tajā gadījumā, ja uzstādījis kvalificēts santehniķis.



	P bar	0,5	MAX. 10	1		Q (3 bar)
	T °C		MAX. 80	65		I/min 9

